

JPS Doc. No. 3362

Exhibit No.

印章

必鍵ヲカケ指納  
保管ノット

電報 (秘密暗号機)

WESTFALEN /  
特別列車  
ウエストフーレン ミ

一九四一年七月十六日 十一時四十五分  
十六日 十三時三十五分 着

第六七〇号

- (1) 暗号電信課
- (2) 東京ディプロマ

符号電報 (秘密暗号機 = 依ル)

余ノ電報才一〇八号中ニアルル日本ノ南方ヘ進  
出、特ニ印度支那ニ於ケル進出ハ我方ノ利益ニ全ノ一致  
スルモノナリト、言葉ハ貴方自身ニ対スル情報トシテ限  
テイルモノデアル。日本側其他ト印度支那ニ関シテ話サスル  
際ハ受身ノ態度ヲ臨ミ之ニ依リ、我方カ恰モ佛蘭西側  
ヲ犠牲トシテ日本側ニソノ占領ヲ從認シタカノ様ナ感ヲ  
招クコトナキヨウ願フ

RIBBENTROP /  
リッベントロップ / 署名

註  
東京ディプロマ宛

第一〇六八号中ニ継報セリ

JPS Doc. No. 3362

P. 2

一九四一年七月十六日附電報 Kcr

インテリ 次官  
A O 首脳者  
次官補 政務  
次官補 法務  
リッター大使  
人事課長  
Ha POL ；  
文化課長  
報道課長  
独逸課長  
Int / TN 情報課長  
儀典課長  
政務 Dg.  
—— 執務用字

一四七七一九

印 天那 / TN 手書挿入

I.P.S. Doc No. 3362

P. 3

典據ニ関スル証明書

駐日フランス使節団長フランス大使兄、余ペヤコフ  
將軍ハ茲ニ左記証明ス

一、夏ヨリ成ル、文書オ一四七七一九号、昭和十六年七月  
十六日附リ、<sup>リッペン</sup>Ribbentrop、<sup>ハ</sup>在日独大使宛電報  
オ六七〇号、<sup>ハ</sup>富ノ具複富ナルコト

二、右文書ハドイツ外務省ノ文書綴中ヨリ発見シ、在  
ヨーロッパアメリカ軍隊押收シ、アメリカ当局者ヨリ  
フランス政府ニ回附シタルドイツ側文書ハ眞実且  
正確ナル富本トシテ余ガフランス外務省ヨリ  
受領セルモノナルコト

年 月 日 於東京  
署名 ペヤコフ

IPS Doc. No. 3362

Exh. No. +

To be kept  
under lock

Telegram  
(G. writer / TN: Code machine?)

Special Train Westfalen/ Westphalia/, 16 July 1941 1245  
16 July 1941 1335

N. 670

Observation: 1. Cipher Bureau  
Relayed to Diplo- 2. Diplogerma Tokyo  
germa Tokyo  
under No. 1068  
Tel. ktr, 16 July 1941 Tel in cipher (Secret Cipher Procedure)

The remark contained in my telegram No. 1018 that every Japanese expansion to the South and especially also to Indochina was completely in our interest was intended for your personal information. In conversations about Indo-China with Japanese and also with others I request you to maintain a receptive attitude in order that there may not arise an impression that we had urged the Japanese to undertake this occupation at the expense, so to speak of the French.

RIBBENTROP

Chief A O  
State Sec. Keppler  
Under St. Sec. Pol  
Under St. Sec. R.  
Amb. Ritter  
Dir. Pers. Div.  
" Ha. Pol."  
" Cult. "  
" Press "  
" Germany "  
" Inf. " / Information?)  
Chief of Protocol  
Dg. Pol.  
Work Sheet with ---

/ Frame No./ 147719

Indochina

Certificate of Origin

---

Tokyo, 21 January 1948

I, General PECHKOFF, Ambassador of France,  
Head of the French Mission in Japan, hereby certify:

1) that frame No. 147719, being 1 sheet, is  
a photo copy of a telegram No. 670, dated 16 July 1941,  
from Ribbentrop, to the German Ambassador to Japan;

2) That that frame was received by me from the  
French Foreign Office as being a true and correct copy  
of a German document found in the file of the German  
Foreign Office, captured by the American Military Forces  
in Europe and transmitted by the American Authorities to  
the French Government.

/s/ PECHKOFF